

Le 8 mars 2010

## **LES COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK REÇOIVENT DU FINANCEMENT POUR LA RECHERCHE**

*La FINB investit dans le laboratoire de recherche appliquée sur la bioénergie et les bioproduits à Grand-Sault.*

Les photos d'haute résolution sont disponibles à <http://www.nbif.ca/fre/medias/photos>

GRAND-SAULT, (N.-B.)—[La Fondation d'innovation du Nouveau-Brunswick](http://www.nbif.ca) a annoncé aujourd'hui qu'elle faisait un investissement de 400 000 \$ pour financer une partie d'un grand projet de recherche sur le biogaz qui a lieu au laboratoire de recherche appliquée sur la bioénergie et les bioproduits du CCNB Edmundston à Grand-Sault.

En collaboration avec l'entreprise Laforge Holstein Ltd. de Saint-André, le projet comprendra la construction d'un système de production d'électricité à faible émission de carbone et d'engrais liquide à partir de biogaz provenant des déchets organiques. Il s'agira d'une première au Canada atlantique.

« Laforge s'occupera de la construction des installations de production de biogaz et d'engrais et nous effectuerons la recherche scientifique nécessaire pour les faire fonctionner », déclare le chercheur principal du projet, Kevin Shiell. « Nous allons déterminer les proportions de déchets organiques qui donnent les meilleurs résultats. » M. Shiell, est également enseignant au campus d'Edmundston du collège et il a déjà été honoré lors du Gala R3 de la Fondation qui reconnaît les travaux des meilleurs chercheurs de la province dans le secteur de la recherche appliquée.

Le système à biogaz utilisera initialement du fumier de la ferme laitière Laforge Holstein et des déchets alimentaires de l'usine de transformation McCain Foods de Grand-Sault.

« Les coûts financiers et environnementaux liés au transport des déchets organiques vers les sites d'enfouissement sont très élevés », ajoute le président de la FINB, Calvin Milbury, « ce projet réduit ces coûts tout en ajoutant de la valeur grâce à la production d'une source d'énergie à faible émission de gaz à effet de serre. » Selon M. Milbury, la combinaison de cette nouvelle installation et des connaissances de M. Shiell augmenteront la capacité de recherche de la province.

« L'établissement d'un laboratoire de recherche appliquée sur la bioénergie et les bioproduits au CCNB Edmundston à Grand-Sault est l'un des objectifs identifiés dans le Plan d'action pour l'autosuffisance du nord du Nouveau-Brunswick » précise le ministre de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, Donald Arseneault, qui est également ministre responsable de l'initiative d'infrastructure du Nord du Nouveau-Brunswick. « En établissant un tel lien entre les collèges communautaires et l'industrie, nous créons des nouvelles possibilités de croissance pour nos industries à base de ressources. »

La Fondation d'innovation du Nouveau-Brunswick effectue des investissements de capital de risque dans des nouvelles entreprises axées sur la croissance et finance la recherche appliquée.

**Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter le [www.nbif.ca](http://www.nbif.ca) ou communiquer avec :**

Chet Wesley, Directeur des communications

877-554-6668

[info@nbif.ca](mailto:info@nbif.ca)